

"Ausencia presente, presencia ausente. Una maleta encontrada en Noruega."

1965-1996-2014...

ANA AZCONA



GALERIA EKLECTICA
C. CASTELLÓ, 111
28006 MADRID
De L a V de 10-14h. y de 17-20h.

T.: 911403741
EK@GALERIAEKLECTICA.COM
WWW.GALERIAEKLECTICA.COM

CON EL APOYO DE:
LA OFICINA DE
TURISMO DE
NORUEGA.





“Bosque noruego”. Madera de abedul y sal.



“ Ritual de creación”. Raices, corteza de abedul, mejillones, hilo, pintura y agua.1996



“ Noruega en primavera”. Fotografía y escultura.1996

En el año 1996 conseguí una beca para continuar mis estudios de Bellas Artes en Oslo, Noruega. Durante mi estancia trabajé con residuos que recogía de la calle, incluyéndolos dentro de mi proyecto “Ritual de Creación” y al mismo tiempo, descubriendo y describiendo el paisaje que me rodeaba.

El impacto que me produjo un paisaje tan blanco y arrollador, tan silencioso, todo tapado por la nieve cuando llegué, y el deshielo que le siguió y su primavera consiguiente, es claramente una metáfora del trabajo que realicé posteriormente gracias a una maleta llena de cuadernos que encontré en la zona donde residí; una maleta que era un enigma y que poco a poco fui abriendo, descubriendo, y que me reveló, no ya sólo a quién pertenecía ese “tesoro” rescatado, sino quién y cómo me encontraba yo en ese momento, abriendo en mi trabajo líneas de investigación más profundas.

Aquí está la historia de una maleta.



Lugar donde encontré la maleta, 1996.

La maleta estaba llena de cuadernos, archivadores, fotos, facturas y cartas. Los cuadernos estaban llenos de textos escritos en noruego, inglés y alemán. Eran textos de poesía, filosofía y cuentos. Trabajos universitarios y escritos personales. Tanto los archivadores como los cuadernos estaban etiquetados con un nombre y una dirección.

La dirección era la misma que la mía, una residencia para estudiantes en Oslo, cerca de Ülleval Stadium.

El nombre y la firma que se repetía siempre era la de un hombre.

Un archivador contenía facturas y otro estaba lleno de cartas, cartas de amor, que aunque nunca pude ni quise traducir, los besos de carmín y los corazones dibujados en ellas me dieron la pista de un amor en la distancia.

Las fotos eran siempre de la misma persona, una chica siempre sonriente, y sólo en una de esas fotos aparecía un hombre, que supuse era el propietario de esa maleta.

Todo había sido escrito entre 1965 y 1970.

Intenté devolver todo el material encontrado al propietario, pero no lo conseguí.

Pude haber devuelto todo de nuevo a la basura, pero no quise.

Intenté conocer al sujeto a través del objeto encontrado y de paso, conocerme a mí también.



Yo en el parque de Vigeland, Oslo, en mayo de 1996.

Y abrí varias vías de investigación, sobre la persona, sobre la incógnita, el paso del tiempo, lo vacío y el ausente, descrita esa ausencia a través de objetos, escrituras e imágenes, que ya eran una presencia en mi vida.

Intenté realizar paralelismos, entre mi propia situación y la que podía encontrar en esos papeles, entre mi presencia y esa ausencia.

El archivador lleno de cartas personales me condujo directamente a mí, ya que yo también estaba viviendo una situación similar de lejanía.

Y creé mi propia maleta, con mis cuadernos, mis fotos y mis lejanías.

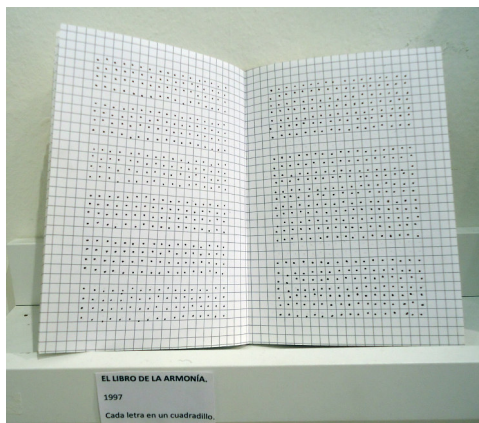
Establecí métodos de trabajo donde tanto el soporte como la forma fueran paralelos al trabajo que me encontré de esta persona desconocida, en un intento de acercarme más a esa ausencia tan presente en ese momento.



Mi maleta.1996-2014.



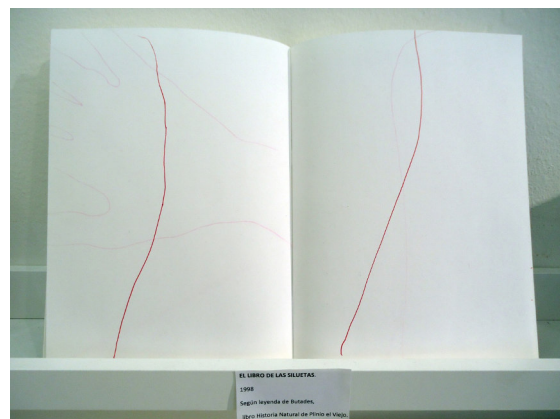
Mis cuadernos.1996-2014.



El cuaderno de la armonía.1998

Cada letra en un cuadradillo .

Cada punto en un cuadradillo.



El cuaderno de las siluetas.1998-99

Según leyenda de Boutade, Plinio el Viejo.



Detalle de los cuadernos.1996-2014.

La ausencia se fue haciendo cada vez mayor, ante la incapacidad de recibir respuestas.
Y comencé a realizar obras sobre la pérdida, la ausencia y el abandono.



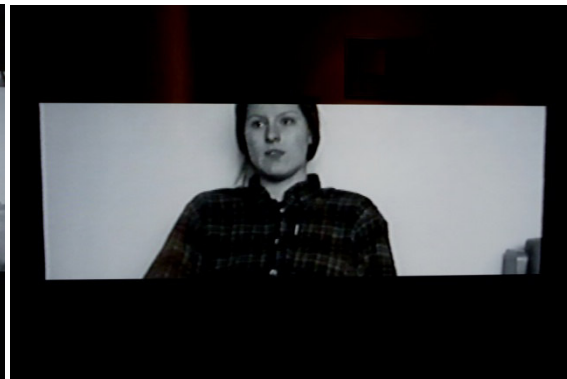
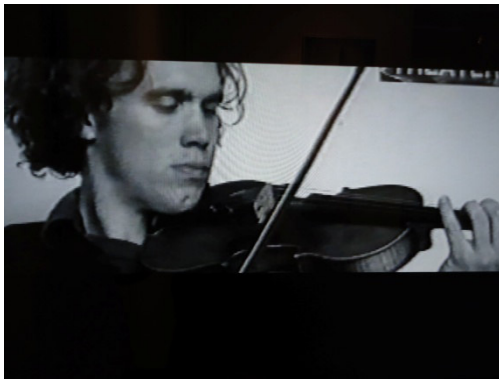
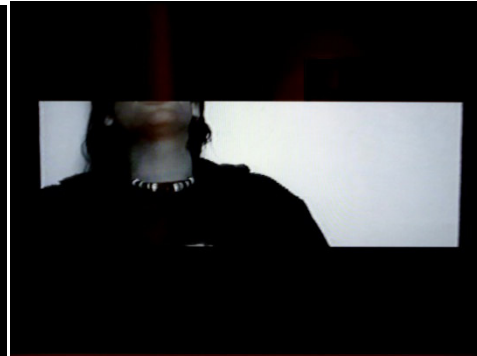
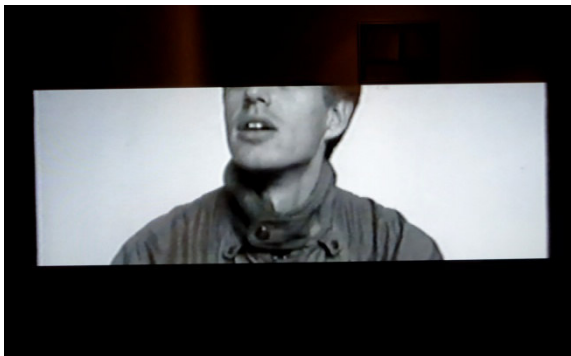
“Escapulario” I. 1998



“El tapiz”. Lana y aguja.1997-2014.



“ El mapa imaginado”. Mapa recortado.1997-2014



Still frames del video “ La incapacidad”, 1996.Video.5:08 minutos.



“ Desaparición”. Varios materiales.1997



“ Ausencias”, y detalle. Fotografías y cinta de celo en bolsas de plástico para congelar.
1998



S/T. Ritual de creación y maleta. Acción, 1998.

En el año 1998, realicé una exposición en la facultad de Bellas Artes de Madrid, donde expuse todo el material encontrado y toda la obra que desarrollé a partir de ello.



Acompañaba a la exposición una carta para el propietario de la maleta, con nombre, pero sin dirección.



Carta sin dirección.Audio.1998

Presenté también un cuaderno blanco, sin usar, como metáfora de lo desconocido y también de una historia aún por escribir.
El cuaderno desapareció antes de que terminara la exposición y no lo recuperé nunca.



“ El cuaderno en blanco”. Impresión digital.2014

En el año 2013, después de años llenos de presencias y alegrías, me atreví a abrir la maleta de nuevo, llena de ausencias y pérdidas. Con la ayuda de las nuevas tecnologías que no tuve en el año 1996, localicé a un posible propietario de la maleta, en el norte de Noruega.

Y decidí devolver todo el material que había guardado durante tanto tiempo, y convertir así la ausencia presente en una presencia ausente, pero viva, o por lo menos existente, colocado por primera vez en mi imaginario, vivo, sabiendo finalmente, que era, que estaba, que existía.

El propietario de la maleta recibió todos sus cuadernos y fotos después de haberlos perdido hace más de 30 años.



Traducción y envío de la primera carta con dirección, Madrid, 2013.

Madrid, July, 2013

Dear Sir :

I am contacting you because I have in my possession some things that belongs to you and I wish I could return them. I'm sure this letter will surprise you a lot and everything I tell there, but I hope you like and can appreciate the intensity of all that I state below.

My name is Ana Azcona and I am a visual artist, painter and photographer living in Madrid. You can see part of my work on the Internet.

In 1996 I got a Erasmus scholarship that allowed me to study for four months attending the Art Akademie in Oslo. During my stay in Oslo I resided in a dormitory next to the Ullevål Stadium, now I cannot remember the exact name of the residence.

At that time, my research was based on objects that I found by chance in rubbish bins, sidewalks .. and re-reading to another, as anthropological description of the man and their residues. Some materials came directly from nature (see "Creation Ritual"), or manufactured, also in an effort to describe my personal plastic situation in a person, the man to the world through my eyes and processes " recovery and recycling. "Art for me always thinks about oneself and the site around it, it is a way to know.

One morning, in the Akademie way, I saw mountains of books, objects, books, bags, furniture ...that had been evicted from somewhere unknown to me and placed in a huge container out of the residence. Many of my fellows conquered chairs, tables and lamps for their student rooms. I noticed a group of folders and notebooks that were very visually appealing me for my work at the time, hard cover notebooks, old, beautiful, by which time had left its mark. I took everything I could and took it without hesitation to my studio, where I began to open the books, slowly, carefully.

I believe that all the material that I have is yours.

With great respect I was getting further in notebooks that had a lot, even though I do not speak Norwegian and understood only texts written in English. All this found material generated parallel work that I began to realize, from my experience and experiences in Norway, trying to find similarities in the descriptions imagined that I was about to notebooks found that I suggested myriad possibilities and partial description and man as a person in the world.

At the same time I tried to reach you at that time when I was in Norway (1996), in which the information was not as smooth and accessible as now, and I found it impossible, to my great regret. I always thought that all the material available to me and that I have saved so much time, is the result of a loss or accidental loss. Maybe I'm wrong ..

I do not know if you want to recover all that I guarding since then, but since internet has given me some direction where to call and address, I would be very happy to give it back , that someday or maybe missed shot.

To me, his work found in the street were a trigger for a work fortissimo deep personal level and the only way I have to thank, is giving back something that belongs to you.

I want to apologize in advance, if somehow this letter may annoy or cause any harm at all my intention to harm you, it is simply a way of thanking you ever lose or throw a material would now like to return, if desired.

If you want, you can contact me at these addresses...

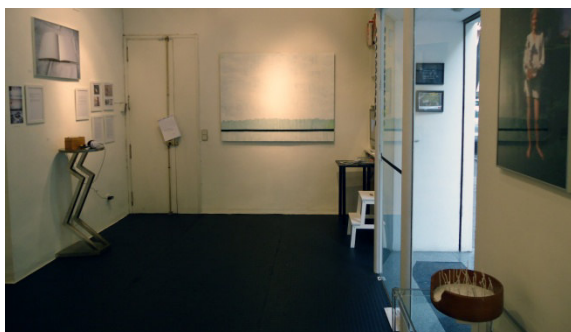
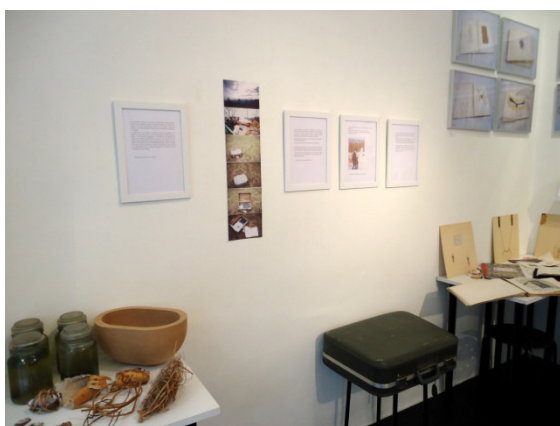
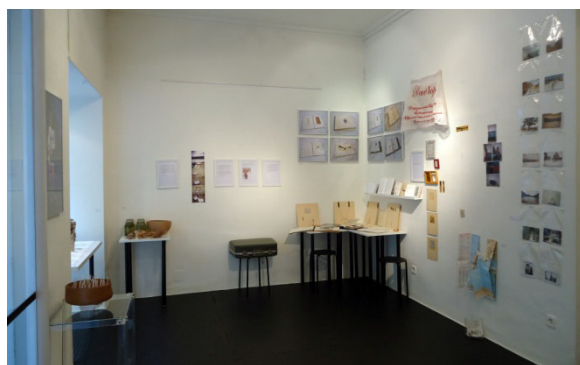


Recopilación de la correspondencia vía e-mail antes del envío del material al propietario y el material encontrado y enviado.



Oficina de correos, Madrid, 2013

Vista general de la exposición en la galería Ekléctica, Madrid. Noviembre 2014.



ANA AZCONA

00 34 630 481 485

azonana@yahoo.es

Noviembre 2014,

Madrid, España.